

BERNARD LANGEROCK FOTOGRAFIEN
**DAS REALE IN DER ABSTRAKTION UND
DAS KONKRETE IM REALEN**

2024



Projekt „Das Reale in der Abstraktion und das Konkrete im Realen“

Die vorliegenden Aufnahmen verdanken ihre Entstehung der Wahrnehmung ergreifender Atmosphären oder, anders ausgedrückt, einer situativen Identifikation mit der vorgefundenen Umgebung.

Die auf die Fotografien mit Pinsel und chinesischer Tusche gemalten abstrakten Formen sind Assoziationen, die durch die intensive Betrachtung der Fotografien entstanden sind und Erinnerungen an die situative Identifikation während der Bildaufnahme wachrufen. Die geometrischen zweidimensionalen Grundelemente sind wie eine Inschrift konzipiert und geben eine Art Explikation, die die reale Welt zu einer abstrakten transformiert und die innere Struktur des Bildes offenlegt.

Die innere Verbindung zwischen den beiden Komplementen Real und Abstrakt ist kosmisch, zugleich aber an den menschlichen Körper gebunden. Die dynamische Konfrontation intensiviert und vertieft sie. In der Wahrnehmung entsteht ein Gefühlsraum zwischen Denken und Schauen. Einmal schaut das Denken, ein anderes Mal denkt das Schauen. Das Unsichtbare wird so wahrnehmbarer und mitteilbarer.

Der Prozess der Bildaneignung ist offen, wie ein stilles Einatmen und Ausatmen, ein fließendes Hin und Her zwischen Geist und Materie, zwischen individueller und globaler Dimension. Er schafft Anwesenheit im und am Bild, eine Präsenz, in der Seele und Geist vereint sind.

Project “The Real in Abstraction and the Concrete in the Real”

The present photographs owe their existence to the perception of poignant atmospheres or, in other words, a situational identification with the encountered environment.

The abstract forms painted onto the photographs with brush and Chinese ink are associations that arose from the intensive contemplation of the photographs and evoke memories of the situational identification during the taking of the images. The basic geometric two-dimensional elements are conceived like an inscription and provide a kind of explication that transforms the real world into an abstract one and reveals the inner structure of the image.

The intrinsic connection between the two complements, real and abstract, is cosmic, yet simultaneously bound to the human body. The dynamic confrontation intensifies and deepens this connection. In perception, a space of feeling emerges between thinking and seeing. At times, thinking sees; at other times, seeing thinks. The invisible thus becomes more perceptible and communicable.

The process of appropriating an image is open, like a silent inhalation and exhalation, a flowing back and forth between mind and matter, between individual and global dimensions. It creates a presence in and around the image, a presence in which soul and spirit are united.

Projet « Le Réel dans l'Abstraction et le Concret dans le Réel ».

Les photographies présentées ici doivent leur existence à la perception d'atmosphères poignantes, autrement dit, à une identification situationnelle avec l'environnement rencontré.

Les formes abstraites peintes au pinceau et à l'encre de Chine sur les photographies sont des associations nées d'une contemplation intense de celles-ci et évoquent des souvenirs de cette identification situationnelle lors de la prise de vue. Les éléments géométriques bidimensionnels de base sont conçus comme une inscription et offrent une sorte d'explication qui transforme le monde réel en un monde abstrait et révèle la structure interne de l'image.

Le lien intrinsèque entre les deux compléments, réel et abstrait, est cosmique, et pourtant simultanément lié au corps humain. La confrontation dynamique intensifie et approfondit ce lien. Dans la perception, un espace de sensation émerge entre la pensée et la vision. Parfois, la pensée voit ; parfois, la vision pense. L'invisible devient ainsi plus perceptible et communicable.

Le processus d'appropriation d'une image est ouvert, comme une inspiration et une expiration silencieuses, un va-et-vient constant entre l'esprit et la matière, entre les dimensions individuelle et globale. Elle crée une présence dans et autour de l'image, une présence où l'âme et l'esprit sont unis.

Project "Het Reële in Abstractie en het Concrete in het Reële"

De huidige foto's danken hun bestaan aan de waarneming van aangrijpende sferen, ofwel een situationele identificatie met de waargenomen omgeving.

De abstracte vormen die met penseel en Chinese inkt op de foto's zijn aangebracht, zijn associaties die voortkwamen uit de intense contemplatie van de foto's en roepen herinneringen op aan de situationele identificatie tijdens het maken van de beelden. De tweedimensionale geometrische elementen zijn opgevat als een soort inscriptie en bieden een verklaring die de reële wereld transformeert in een abstracte wereld en de innerlijke structuur van het beeld onthult.

De intrinsieke verbinding tussen de twee complementen, reëel en abstract, is kosmisch, maar tegelijkertijd verbonden met het menselijk lichaam. De dynamische confrontatie intensiveert en verdiept deze verbinding. In de waarneming ontstaat een ruimte van gevoel tussen denken en zien. Soms ziet het denken; soms denkt het zien. Het onzichtbare wordt zo meer waarneembaar en communiceerbaar.

Het proces van het toe-eigenen van een beeld is open, als een stille in- en uitademing, een vloeiende wisselwerking tussen geest en materie, tussen individuele en mondiale dimensies. Het creëert een aanwezigheid in en rond het beeld, een aanwezigheid waarin ziel en geest verenigd zijn.

Das Herstellungskonzept

Die Fotoserie wurde digital auf Holz, Format 70x 100 cm, gedruckt. Die Holzplatten werden zuvor per Hand mehrschichtig mit einer Grundierung aus Champagnerkreide und Leim versehen. Die einzelnen Fotografien erhalten so ihre einmalige malerischen Optik und Haptik ohne störende Reflexionen. Durch die Nutzung der Naturmaterialien wird der Herstellungsprozess umweltfreundlicher und kommt ohne Verwendung von Glas und Aluminium aus.

The production concept

The photo series was digitally printed on wood, in a 70 x 100 cm format. The wooden panels are first coated by hand with multiple layers of a primer made from champagne chalk and glue. This gives each photograph its unique, painterly look and feel, free from distracting reflections. The use of natural materials makes the production process more environmentally friendly and eliminates the need for glass and aluminum.

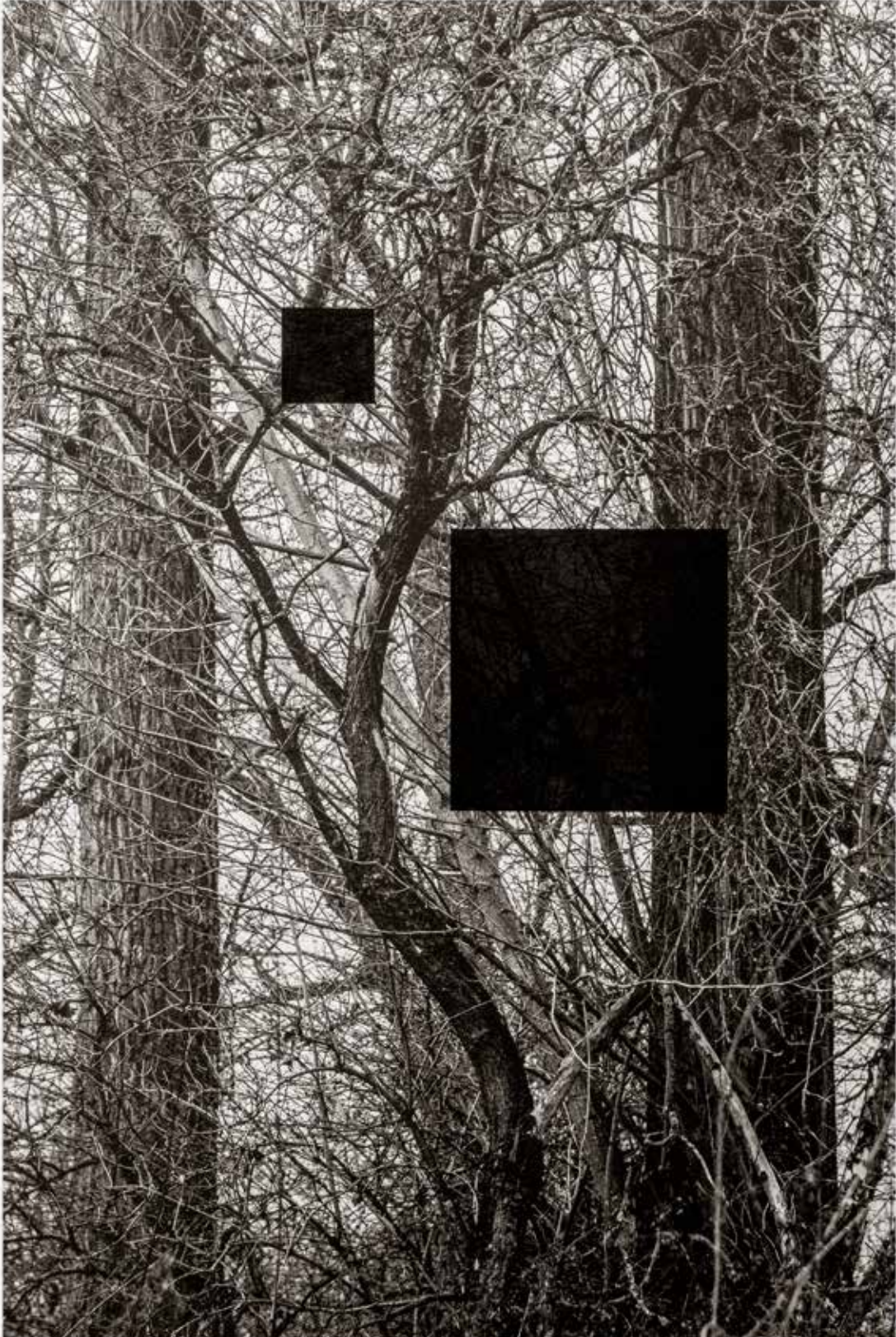
Concept de production

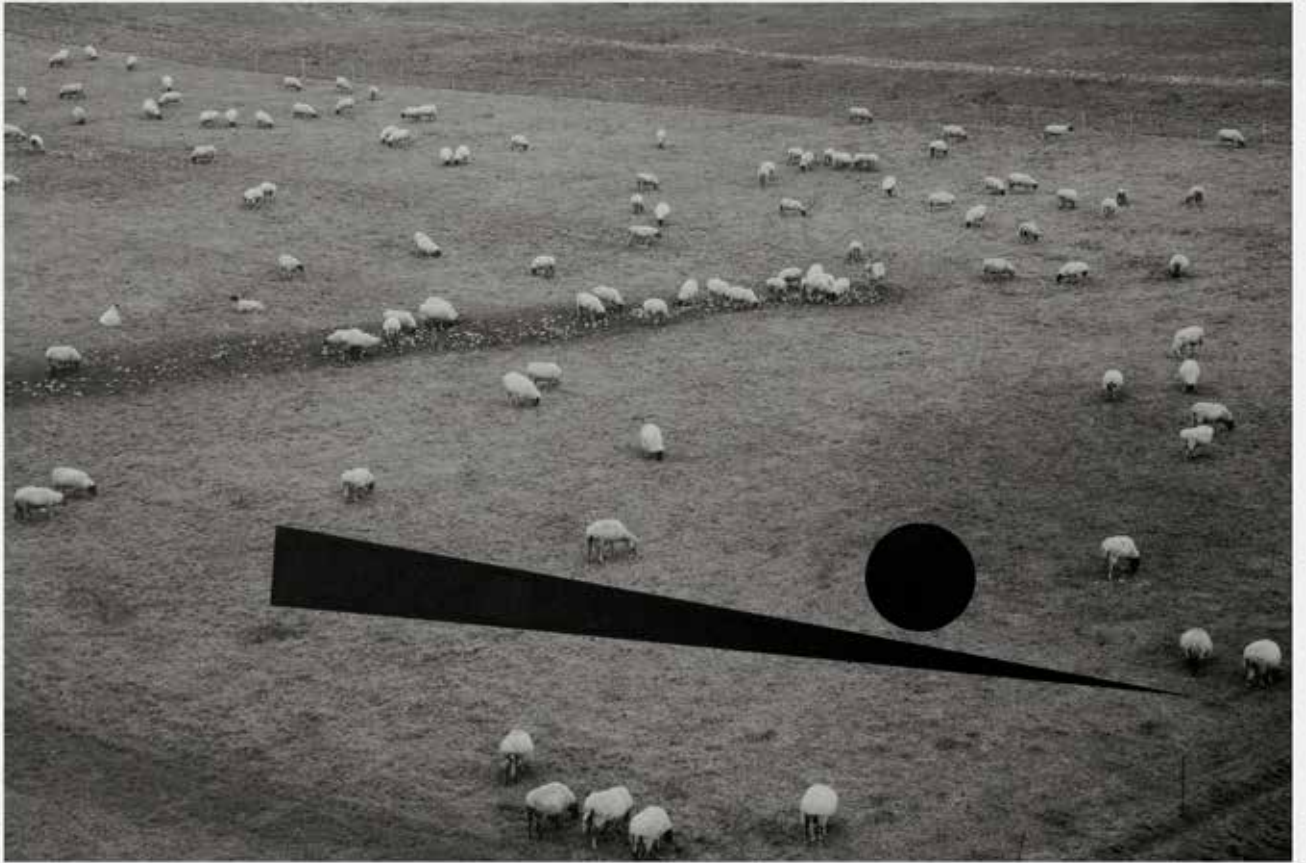
La série photographique a été imprimée numériquement sur bois, au format 70 x 100 cm. Les panneaux de bois sont d'abord recouverts à la main de plusieurs couches d'un apprêt à base de craie de champagne et de colle. Ce procédé confère à chaque photographie un aspect pictural unique, exempt de reflets parasites. L'utilisation de matériaux naturels rend le processus de production plus respectueux de l'environnement et permet de se passer de verre et d'aluminium.

Het productieconcept

De fotoserie is digitaal afgedrukt op hout, in een formaat van 70 x 100 cm. De houten panelen worden eerst handmatig voorzien van meerdere lagen primer, gemaakt van champagnekrijt en lijm. Dit geeft elke foto een unieke, schilderachtige uitstraling, vrij van storende reflecties. Het gebruik van natuurlijke materialen maakt het productieproces milieuvriendelijker en elimineert de noodzaak voor glas en aluminium.















BERNARD LANGEROCK

VITA UND AUSSTELLUNGSVERZEICHNIS

Geboren in Tielt, Belgien, lebt und arbeitet seit 1972 in Düsseldorf
Studium an der Staatlichen Kunstakademie Düsseldorf von 1972 bis 1978
bei Hendrik Teunissen van Manen und Tünn Konerding
Ab 1972 freie fotografische Arbeiten
Meisterschüler 1976
1980 bis 2013 Büro für Kommunikation und Design
und 2005 bis 2013 Büro für konzeptionelle Fotografie
seit 2013 künstlerische Fotografie
seit 2018 Dozent für Fotografie, Akademie Kloster Steinfeld, Kall, Eifel



Stipendien/Auszeichnungen

2025 Cité international des Arts, Paris, Frankreich
2019 Künstlertausch Landeshauptstadt Düsseldorf, Ein Hod, Israel
2015/16 Stipendium onomato künstlerverein, Düsseldorf
2013/14 Künstlertausch Landeshauptstadt Düsseldorf, Chongqing, China

Mitgliedschaften:

Deutsche Gesellschaft für Photographie, Köln
Onomato Kunstverein, Düsseldorf
Verein der Düsseldorfer Künstler 1844, Düsseldorf

Publikationen

KREUZWEG-STATIONEN

Haus der Katholischen Kirche Stuttgart, 2024

ARBEITERSIEDLUNGEN ENTLANG DER SEIDENSTRASSE,

Bergischer Verlag, Remscheid, 2021

PRODUKTIVKRAFT FLUSS – Friedrich Engels und die Zukunft
postindustrieller Flüsse – Fotosequenzen von Bernard Langerock,
Bergischer Verlag, Remscheid, 2021

DAS AUGEN DER OBJEKTE – Fotografien und Formen in chinesischem Lack,
Ausstellungskatalog Museum für Lackkunst, Münster, 2017

TONGYUANJU – Leben und Arbeiten in einer Arbeitersiedlung in Chongqing,
China, Drachenhäuser Verlag, Esslingen, 2017

MOMENTAUFNAHMEN DER REFLEXION – FOTOGRAFIE UND
PHILOSOPHIE, Bernard Langerock/Hermann Schmitz, Verlag Karl
Alber in der Verlag Herder GmbH, Freiburg, 2014

Zu meiner künstlerischen Arbeit:

Der inhaltliche Schwerpunkt meiner künstlerischen fotografischen Arbeiten liegt in der Beobachtung des Spannungsfeldes Licht und Material in Raum und Zeit.
Gleichzeitig verstehe ich dies als eine Auseinandersetzung mit den kameratechnisch vorgegebenen Strategien mit dem Ziel der künstlerisch visuellen Transformation des Wahrgenommenen im gesellschaftlichen Kontext.
Ich thematisiere den Prozess des Fotografierens an sich, den Fotografen als Person, seine Wahrnehmung in der jeweiligen Aufnahmesituation, die technischen Möglichkeiten der Kamera, die Be- und Verarbeitungsmöglichkeiten der Aufnahme, das Foto als Objekt und seine Präsentationsform sowie den Betrachtungsprozess.
Ein weiterer Eckpunkt meines Schaffens ist die wechselseitigen Beziehungen zwischen Fotografie und Malerei.

Bernard Langerock über Fotografie:

„Fotografieren ist in die Nähe kommen, in die Nähe der Ferne, um dem Fernen nahe zu sein.“

„Für mich ist „Fotografieren“ immer ein Versuch, tatsächlich anwesend zu sein in dem, was ich erlebe.“

„Fotografie ist ein - Technik unterstützter – transformativer Prozess der Verdinglichung von Atmosphären, getragen von der Energie der Aufmerksamkeit, mit dem Ziel der Reduktion auf das Wesentliche und der Mit-Teilung.“

„Der Akt des Fotografierens ist eine Reflexion – sie trifft einen in einer Phase der Aufmerksamkeit, nimmt Gestalt an und teilt sich der Welt mit.“

„Fotografien sind das Ergebnis reflektierender Urteilskraft, sie entstehen als Plakative und entwickeln sich weiter als versuchte Explikate im Kontext ihrer Zeit.“

„Fotografieren ist das Fixieren ‚ergreifender Atmosphären‘ oder, anders ausgedrückt, situativer Identifikationen.“

„Das intuitive Fotografieren ist ein Zustand der körperlichen Wahrnehmung, eine Zeit vor der Kommunikation mit dem bewusstem Ich.“

Ausstellungen (Auswahl)

Soloausstellungen

- 2025 KREUZPHÄNOMENE – DER KREUZWEG JESU, +Culturkirche Oberberg, Engelskirchen
MOMENTE DER ABWESENHEIT, Fünfzehnwochen Golzheim, Düsseldorf
FOTOGRAFIE – MALEREI – FOTOGRAFIE, SITTart Ausstellungsraum im Künstler-Atelierhaus, Düsseldorf
LAUTE STILLE ... scheinbare Leere, es brodel!, onomato künstlerverein, Düsseldorf
- 2024 POWER OF INSPIRATION, River Landscapes from the Rhine to the Yangtze, Z-Space, Chongqing, China
WAS VOM GANZEN ÜBRIG BLEIBT – DER GEMÜSE-KOSMOS, grenzenlos e.V., Düsseldorf
KREUZWEG-STATIONEN, Haus der Katholischen Kirche Stuttgart, Stuttgart
- 2023 POWER OF INSPIRATION, Flusslandschaften an Rhein und Jangtse, Galerie Park-Kultur, Düsseldorf
- 2022 CHINA IM LICHT DER REFLEXIONEN, Kunstraum Nürnberg
CHINA BELIEFS, onomata künstlerverein, Düsseldorf
- 2021 ERST VOR ORT, Koelner Zimmer, Düsseldorf
PRODUKTIVKRAFT FLUSS, Barmer Kunsthalle, Wuppertal
ARBEITERSIEDLUNGEN ENTLANG DER SEIDENSTRASSE,
LVR-Industriemuseum Oberhausen, St. Antony-Hütte/Museum Eisenheim
- 2020 BACK FROM EIN HOD, ISRAEL, Atelier am Eck, Düsseldorf
- 2019 THE OLIVE TREES ARCHIVE, Wu Shan Art Centre, Chongqing, China
COAL FIGURES, The Coal Mining Museum, Zabrze, Polen
THE OLIVE TREES ARCHIVE, Janco Dada Museum, Ein Hod, Israel
IN THE SPIRIT OF NORA G. KUBIE, Ein Hod Main Gallery, Ein Hod, Israel
DAS ERWEITERTE ICH, Photo Weekend Düsseldorf, Coelner Zimmer, Düsseldorf
- 2018 DAS ERBE DER ZEITZEUGEN, Photo Weekend Düsseldorf, Mahn- und Gedenkstätte Düsseldorf, Düsseldorf
- 2017 DAS AUGEN DER OBJEKTE, Museum für Lackkunst, Münster
KREUZPHÄNOMENE, Museum Abtei-Liesborn, Wadersloh-Liesborn
TONGYUANJU – Leben und Arbeiten in einer Arbeitersiedlung in Chongqing, 2016
ERGREIFENDE ATMOSPHEREN, Lutherkirche, Düsseldorf
- 2015 STUDIES IN CALLIGRAPHY – BETWEEN MOVEMENT AND PEACE, Organhaus, Chongqing, China
CHINA - TRANSFORMATIONEN, Kunstverein Region Heinsberg
MOMENTAUFNAHMEN DER REFLEXION – FOTOGRAFIE UND PHILOSOPHIE, Stadtgalerie Kiel
KREUZPHÄNOMENE, Stiftung Kloster Dalheim, LWL-Landesmuseum für Klosterkultur, Dalheim
- 2014 KREUZERSCHENUNGEN, Basiliek van Koekelberg, Brüssel, Belgien
CUT OUT FIGURES, Tongyuanju, Chongqing, China
CHONGQING – CONSTRUCTIONS AND IDENTIFICATIONS, Organhaus, Chongqing, China
- 2013 SITUATIVE IDENTIFIKATIONEN, Belgisches Haus, Köln

Gruppenausstellungen

- 2025 WAS DIE TEIT ZUSAMMENTRÄGT, 25 JAHRE ONOMATO, onomato künstlerverein Düsseldorf
AUGENBLICKSGÖTTER & LIDSCHLAGTEUFEL, onomato künstlerverein Düsseldorf
MIT VIELEN FREUNDEN IST DER WEG LEICHTER, Johanna Ey Foundation, Düsseldorf
... UND WIR FANGEN ERST GERADE AN!, Kunsthalle, Düsseldorf
- 2024 DIE NEUEN, SITTArt, Düsseldorf
ZWISCHENZEIT IM SCHWELLENRAUM, onomato künstlerverein, Düsseldorf
BILD UND TEXT, ArtArtist, Düsseldorf
- 2023 BANNERKUNST IM KLINIKGARTEN – 2023, Kaiserswerther Diakonie, Klinik für Psychiatrie und
Psychotherapie, Düsseldorf
EPHEMERE KUNST, onomato künstlerverein, Düsseldorf
- 2021 OMANUT, 1700 Jahre jüdisches Leben in Deutschland, Städtische Galerie im Park, Viersen
- 2020 FLUSSLANDSCHAFTEN, Kunstarchiv Kaiserswerth
- 2019 DIE GROSSE, Düsseldorf
- 2018 DIE GROSSE, Düsseldorf

Kontakt Daten:

Bernard Langerock
Paul-Pieper-Straße 13
40625 Düsseldorf

www.langerock-fotografien.de
bernard@langerock-fotografien.de

Telefon: 0211 9293535
Mobil: 0049 151 17746779